

# Przystawki zimne

## Cold appetizers

◆ **Tatar wołowy (100-150 g).....26,00 zł**

(Beef tartare)

◆ **Tatar z łososia,**

**podawany na grzance**

**(100-150 g).....25,00 zł**

(Salmon tartare served on toast with quail egg)

Lachs-Tatar, serviert auf einem Röstbrot mit Wachtel-Ei)

◆ **Deska serów: ser brie, ser camembert, ser pleśniowy, ser**

**wędzony, orzechy, oliwki, miód (500g).....34,00 zł**

(Cheese board: brie cheese, camembert cheese, blue cheese, smoked cheese, italian nuts, olives, honey  
Käsebrett: Brie Käse, Camembertkäse, Blauschimmelkäse, geräucherter Käse, Walnüsse, Oliven, Honig)

◆ **Deska wędlin: kielbasa z kija, szynka wędzona, szynka**

**dojrzewająca, szynka z kotła(500 g).....31,00 zł**

(Sausages board: smoked sausage, smoked ham, ripening ham, cooked ham)

Würstchen Bord: geräucherte Wurst, geräucherter Schinken, Schinken reifen, gekochter Schinken)

# Przystawki ciepłe

## Warm appetizers

### ◆ **Pielmienie zapiekane z serem cheddar**

**(180 g/10 szt.).....18,00 zł**

(Pelmeni baked with Cheddar cheese)

Pelmeni (Teigtaschen mit Rindfleischfüllung), mit Cheddar-Käse überbacken)

### ◆ **Chrupiące krewetki panierowane w parmezie (6 szt.)..29,00 zł**

(Crispy shrimp coated in parmesan cheese)

Knusprige Garnelen mit Parmesankäse überzogen)

### ◆ **Grillowane krewetki tygrysie (5 szt.).....33,00 zł**

(Grilled tiger prawns)

Gegrillte Tigergarnelen)

# Zupy

## Soups

◆ **Zupa krem sezonowa podawana w kociołku (300 ml).....16,00 zł**

(Seasonal cream soup served in a pot

Saisonale Cremesuppe im Kessel serviert in einem Kessel)

◆ **Staropolski żur z kielbasą, boczkiem i jajkiem,**

**podawany w kociołku (300 ml).....15,00 zł**

(Traditional Polish sour soup with sausage, bacon and egg, served in a pot

Altpolnische saure Mehlsuppe mit Wurst, Speck und Ei; serviert in einem Kessel)

◆ **Zupa rybna ze świeżego łososia podawana w kociołku**

**(300 ml).....17,00 zł**

(Salmon soup served in a pot

Fischsuppe aus frischem Lachs, serviert in einem Kessel)

◆ **Śródziemnomorska zupa z owoców morza: kalmary, krewetki**

**MULE            czosnek,            papryczka            habanero            (350  
ml).....29,00 zł**

(Mediterranean seafood soup: squid, shrimp, Garlic, habanero pepper

Mittelmeersuppe mit Meeresfrüchten: Tintenfisch, Knoblauchgarnele, Habanero Mangold)

# Sałatki

## Salads

◆ **Sałatka z tuńczykiem i jajkiem (350 g).....25,00 zł**

(Salad with tuna, egg

Salat mit Thunfisch, Ei)

◆ **Sałatka z polędwicą i parmezanem (350 g).....28,00 zł**

(Salad with beef tenderloin and parmesan

Salat mit Lendenstückchen und parmezan-Käse)

◆ **Pomidory z mozzarellą, oliwą z oliwek i świeżą bazylią**

**(350g).....23,00 zł**

(Tomatoes with mozzarella with oil and fresh basil

Tomaten mit Mozzarella mit Öl und frischem Basilikum )

◆ **Sałatka z kurczakiem (350 g).....26,00 zł**

(Chicken salad

Salat mit Hühnchen)

# Dania dla dzieci

## Kids menu

### ◆ „Synek Bosmana”- filet z piersi kurczaka, frytki, surówka

**(300 g).....14,00 zł**

(“Boatswain’s son” – chicken breast fillet, French fries and salad

"Bootsmanns Sohn": Hähnchenbrustfilet, Pommes, Rohkost)

### ◆ „Złota Rybka”- filecik z dorsza, frytki, surówka

**(300 g).....15,00 zł**

(“Goldfish” – cod fillet, French fries and salad

"Goldfisch": Dorschfilets, Pommes, Rohkost)

### ◆ Nuggetsy z kurczaka podawane z frytkami i surówką

**(300 g).....14,00 zł**

(Chicken nuggets served with French fries and salad

Hähnchennuggets serviert mit Pommes Und Rohkost).

# Burgery

## Burgers

◆ **Clasic: pomidor, ogórek, sałata, czerwona cebula, sosy, mięso**

**wołowe + frytki**

**(250 g).....26,00 zł**

(Classic: tomato, cucumber, lettuce, red onion, sauces

Der Klassiker: Tomate, Gurke, Salat, rote Zwiebel, Soßen)

◆ **Cheddar: boczek, jajko, ogórek, czerwona cebula, pomidor, ser**

**cheddar, sałata, sosy mięso wołowe + frytki**

**(250 g).....29,00 zł**

(Cheddar: bacon, egg, cucumber, red onion, tomato, Cheddar cheese, lettuce, sauces

Cheddar: Speck, Ei, Gurke, rote Zwiebel, Tomate, Cheddar-Käse, Salat, Soßen)

# Dania mączne

## Flour-based dishes

◆ **Pielmienie „Ładogowe” (16 szt.).....27,00 zł**

(„Ładoga” pelmeni

„Ładoga” Pelmeni (Teigtaschen mit Rindfleischfüllung)

◆ **Pierogi ruskie opiekane z parmezanem, czosnkiem oraz**

**peperoncino (8 szt.).....19,00 zł**

(Potato and cheese dumplings fried with Parmesan cheese, garlic and peperoncino

Russische Piroggen (Teigtaschen mit einer Füllung aus Quark, Kartoffeln und

Zwiebel), mit Knoblauch, Peperoni und Parmesankäse überbacken )

◆ **Pierogi ruskie z wody lub zasmażane z cebulką i śmietaną**

**(8 szt.).....16,00 zł**

(Boiled or fried potato and cheese dumplings

Russische Piroggen (zur Auswahl: gekocht oder gebraten mit Zwiebeln und Sauerrahm)

# Dania rybne i owoce morza

## Fish dishes and seafood

◆ **Dorsz w papilotach - oliwki, czosnek, pietruszka, pomidory,**

**peperoncino, oliwa z oliwek**

**(200-250 g).....37,00 zł**

(Cod en papillote – olives, garlic, parsley, tomatoes, peperoncino, olive oil

Dorsch in den Papilotten (Oliven, Knoblauch, Petersilie, Tomaten, Peperoncino, Olivenöl)

◆ **Kargulena z patelni (200 g).....44,00 zł**

(Fried mackerel icefish

Eisfisch aus der Pfanne)

◆ **Chrupiące owoce morza panierowane w parmezanie**

**(200 – 250 g).....38,00 zł**

(Crunchy sea food coated with parmesan

Knusprige, in Parmesan panierte Meeresfrüchte).

◆ **Połudwica z dorsza podawana na szpinaku (200 g).....37,00 zł**

(Cod loin served on spinach

Kabeljau-Lende auf Spinat).

◆ **Łosoś z szynką parmeńska i szparagami (200 g).....43,00 zł**

(Salmon with parma ham and asparagus

Lachs mit Parmaschinken und Spargel)



# Dania główne z mięsa

## Main courses from meat

### ◆ Grillowany Rostbeef z cebulą i pieczarkami

**(200 g).....34,00 zł**

( Grilled Roastbeef with onions and mushrooms  
gegrilltes Roastbeef mit Zwiebeln und Champignons )

### ◆ Polędwica wieprzowa zawijana z szynką, mozzarellą i

**parmezanem (200 g) .....38,00 zł**

(Pork sirloin wrapped with ham, mozzarella and parmesan cheese  
Schweinefilet mit Schinken, Mozzarella und Parmesankäse)

### ◆ Grillowana polędwica wołowa

**(200 g).....63,00 zł**

(Grilled beef tenderloin  
Gegrillte Rindslende).

### ◆ Policzki wołowe z grzybami

**(200-250 g).....39,00 zł**

(Beef cheeks with mushrooms  
Rinderbacken mit Pilzen).

### ◆ Konfitowana kaczka pierś z sosem żurawinowo-balsamicznym

**(200-250 g).....39,00 zł**

(Confit duck breast served with balsamic and cranberry sauce  
Gegrillte Entenbrust, serviert mit einem moosbeere-balsamico Mus).

**◆ Medaliony z polędwiczki wieprzowej z gorgonzolą lub grzybami**

**(200-180 g).....35,00 zł**

(Pork tenderloin medallions with gorgonzola or mushrooms  
Schweine-Medalions mit Gorgonzola-Käse oder mit Pilzen).

**◆ Grillowana pierś z kurczaka**

**(200 g).....26,00 zł**

(Grilled chicken breast  
Gegrillte Hähnchenbrust).

**◆ Filet z kurczaka w sosie serowym z brokułami (200-250g)**

**.....29,00 zł**

(Chicken fillet in a cheese sauce with broccoli  
Hähnchenfilet in einer Käsesoße mit Broccoli)

**◆ Schab panierowany w puszystym cieście ziołowym podawany z jajkiem sadzonym i smażonym boczkiem (200-250g).....34,00 zł**

(Breaded pork chop in a fluffy herbal dough served with fried egg and fried bacon  
Paniertes Schweinekotelett in einem flaumigen Kräuterteig mit Spiegelei und gebratenem Speck)

# Makarony

## Pasta

◆ **Tagiatelle z krewetkami, czosnkiem i pomidorkami cherry**

**(200 g).....28,00 zł**

(Tagiatelle with shrimps, garlic and cherry tomatoes

Tagiatelle mit Garnelen, Knoblauch und Cherry-Tomaten).

◆ **Tagiatelle z kurczakiem i szpinakiem**

**(300 g).....25,00 zł**

(Tagiatelle with chicken, olives, and spinach

Tagiatelle mit Hähnchen Und Spinat).

◆ **Spaghetti z owocami morza (300 g).....34,00 zł**

(Spaghetti with seafood

Spaghetti mit Meeresfrüchten)

◆ **Spaghetti z kurczakiem i pieczarkami w pikantnym sosie pomidorowym(300 g).....26,00 zł**

(Spaghetti with chicken and mushrooms in a spicy tomato sauce

Spaghetti mit Hühnchen und Champignons in einer würzigen Tomatensauce)



# Dania dla 4 osób

## 4 people sets

- ◆ **Półmisek grillowanych mięs: polędwica wołowa, polędwica wieprzowa, kurczak, schab, boczek, kiełbaski + sos grzybowy, sos salsa, dip ziołowy, ziemniaki konfitowane, frytki, miska surówek**

**(1,5 kg).....180 zł**

(Plate of grilled meat: beef tenderloin, pork tenderloin, chicken, pork chops, bacon, sausages + mushroom sauce, salsa, herbal dip, confit potatoes, French fries, salad bowl  
Fleischplatte (gegrillt): Rindslende, Schweinelende, Hähnchen, Schweinsrücken, Speck, Würstchen + Pilzsoße, Salsa-Soße, Kräuterdip, Bratkartoffeln, Pommes und eine Schüssel mit verschiedenen Rohkost-Sorten).

- ◆ **Półmisek ryb pieczonych, owoców morza: łosoś, dorsz, kalmary, krewetki + sos salsa, dip ziołowy, frytki, konfitowane ziemniaki, miska świeżych sałat**

**(1,5 kg).....190 zł**

(Plate of baked fish and sea food: salmon, cod, vendace, squid, shrimps + salsa, herbal dip, French fries, confit potatoes, fresh salad bowl  
Fischplatte (gebacken) mit Meeresfrüchten: Lachs, Dorsch, Maräne, Kalmaren, Garnelen + Salsa-Soße, Kräuterdip, , Pommes, Bratkartoffeln und eine Schüssel mit verschiedenen Salat-Sorten)

# Napoje zimne

## Cold drinks

- ◆ **Pepsi**  
(0,2 ml).....7,00 zł
  
- ◆ **Mirinda**  
(0,2 ml).....7,00 zł
  
- ◆ **7Up**  
(0,2 ml).....7,00 zł
  
- ◆ **Ice tea**  
(0,2 ml).....6,00 zł
  
- ◆ **Woda**  
(0,2 ml).....7,00 zł  
(Water/Wasser)
  
- ◆ **Soki owocowe (pomarańcza, jabłko, czarna porzeczka, pomidorowy)**  
(0,2 ml).....7,00 zł  
Fruit juice (Orange, Apple, Black currant, Tomato)  
Fruchsaft (Orange, Apfel, Schwarze Johannisbeere, Tomate)
  
- ◆ **Apfelschorle (0,33 ml).....10,00 zł**

# Napoje gorące

## Warm drinks

- ◆ **Kawa latte**.....11,00 zł  
Coffee latte/Kaffee latte
  
- ◆ **Kawa cappuccino**.....7,00 zł  
Coffee cappuccino/Kaffee cappuccino
  
- ◆ **Czarna kawa**.....7,00 zł  
Black coffee/Schwarzer Kaffee
  
- ◆ **Espresso**.....7,00 zł
  
- ◆ **Kawa biała**.....7,00 zł  
White coffee/Weißer Kaffee
  
- ◆ **Herbata**.....7,00 zł  
Tea/Tee

# Drinki

## Drinks

◆ **Bacardi z dowolnym napojem.....17,00 zł**

Bacardi with any drink / Bacardi mit irgendeinem Getränk

◆ **Ballantine's z dowolnym napojem.....18,00 zł**

Ballantine's with any drink / Ballantine's mit irgendeinem Getränk

◆ **Wódka z dowolnym napojem.....15,00 zł**

Vodka with any drink / Wodka mit irgendeinem Getränk

◆ **„Jezioro Ładoga”.....17,00 zł**

Martini Bianco na kruszonym lodzie podawane w martinówce z odrobiną Blue Curacao.

Martini Bianco served on crushed ice In Martini Glass with a touch of Blue Curacao.

Martini Bianco, serviert auf Crushed Ice in einem Martini-Glas mit dem Zusatz von blauem curacao.

◆ **Blue Hawaii.....18,00 zł**

Malibu 4Cl, sok ananas 6Cl, Blue Bols 2Cl, Bacardi bianco 4Cl

◆ **Mojito.....18,00 zł**

Limonka, cukier trzcinowy, mięta, kruszony lód, Bacardi bianco 4Cl, woda gazowana

◆ **Kamikadze (4 kieliszki - 2,5Cl).....16,00 zł**

Wódka 4Cl, Blue Bols 4Cl, sok cytrynowy 4Cl

◆ **Blue Lagoon.....16,00 zł**

Blue Bols 2Cl, wódka 4Cl, 7Up

◆ **Wódka Wieleńska 5Cl.....10,00 zł**

Vodka/Wodka



# Alkohol

## Alcohol

- ◆ **Piwo keg Tyskie 0,5l.....7,00 zł**  
Beer Tyskie/Bier Tyskie
- ◆ **Piwo keg Tyskie 0,3l.....5,00 zł**  
Beer Tyskie/Bier Tyskie
- ◆ **Piwo keg Książęce Pszeniczne 0,5l.....7,00 zł**  
Beer Książęce wheat/Weizenbier Książęce
- ◆ **Piwo keg Książęce Pszeniczne 0,3l.....5,00 zł**  
Beer Książęce wheat/Weizenbier Książęce
- ◆ **Piwo keg Kozel ciemne 0,5l.....8,00 zł**  
Dark Beer Kozel/Dunkles Bier Kozel
- ◆ **Piwo keg Kozel ciemne 0,3l.....6,00 zł**  
Dark Beer Kozel/Dunkles Bier Kozel
- ◆ **Piwo Bosman butelka 0,5l.....7,00 zł**  
Beer Bosman in the bottle/Bier Bosman in einer Flasche
- ◆ **Somersby 0,4l.....8,00 zł**
- ◆ **Wódka Wileńska 0,5l.....55,00 zł**  
Vodka/Wodka
- ◆ **Wódka Finlandia 0,5l.....60,00 zł**  
Vodka/Wodka

# Pizza

	Ø30	Ø45
◆ <b>Margarita</b> .....	<b>24,00 zł</b>	<b>30,00 zł</b>
Sos pomidorowy, ser/ Tomato sauce, cheese/ Tomatensauce, Käse		
◆ <b>Vesuvio</b> .....	<b>26,00 zł</b>	<b>31,00 zł</b>
Ser, szynka, cebula/ Cheese, ham, onion/ Käse, Schinken, Zwiebel		
◆ <b>Tonno</b> .....	<b>27,00 zł</b>	<b>33,00 zł</b>
Tuńczyk, oliwki, cebula/ Tuna, olives, onion/ Thunfish, Oliven, Zwiebel		
◆ <b>Ladoga</b> .....	<b>29,00 zł</b>	<b>36,00 zł</b>
Wołowina, czerwona cebula, czosnek/ Beef, red onion, garlic/ Rindfleisch, rote Zwiebel, Knoblauch		
◆ <b>Prosciutto</b> .....	<b>29,00 zł</b>	<b>35,00 zł</b>
Szynka prosciutto, rukola, parmezan/ Prosciutto ham, arugula, parmezan / Prosciutto schinken, Rucola, Parmesan – Käse		
◆ <b>Quattro fromage</b> .....	<b>29,00 zł</b>	<b>37,00 zł</b>
Sos śmietanowy, cztery sery, miód, orzechy/ Cream sauce, four cheeses, honey, nuts/ Sahnesauce, vier Käse, Honig, Nüsse		
◆ <b>Capriciosa</b> .....	<b>26,00 zł</b>	<b>33,00 zł</b>
Grzyby, oliwki, salami, szynka/ Mushrooms, olives, salami, ham/ Pilze, Oliven, Salami, Schinken		

◆ **Amore..... 27,00 zł 36,00 zł**

Szynka prosciutto, ser camembert, pomidory, rukola, parmezan/Prosciutto ham, camembert, tomato, arugula, parmezan/Prosciutto schinken, Camembert – Käse, Tomaten, Rucola, Parmezan – Käse

◆ **Picante..... 27,00 zł 34,00 zł**

Salami, pepperonico, wieprzowina, cebula/Salami, pepperonico, pork, onion /Salami,Pepperonico, Schweinfleisch, Zwiebel

◆ **Marina..... 26,00 zł 34,00 zł**

Szynka, papryka, pomidory, boczek, cebula, mascarpone/Ham, pepper, tomato, Bacon, onion, mascarpone/Schinken, Paprika, Tomaten, Speck

◆ **Fungi..... 25,00 zł 32,00 zł**

Grzyby, cebula, czosnek/Mushrooms, onion, garlic/Pilze, Zwiebel, Knoblauch

◆ **Vitoria..... 25,00 zł 30,00 zł**

Kurczak, pomidory, camembert, papryka, oliwki/Chicken, tomato, camembert, pepper, olives/Hähnchen, Tomaten, Camembert, Paprika, Oliven

# Dodatki

## Food additives

### ◆ Frytki

(100 g.)..... 6,00 zł

(Fries  
Pommes)

### ◆ Ziemniaki konfitowane

(100 g.)..... 6,00 zł

(Confit potatoes  
Bratkartoffeln)

### ◆ Mix świeżych sałat

(100 g.)..... 6,00 zł

(Mix of fresh lettuces  
Mix aus frischen Salaten)

### ◆ Surówki (colesław, buraczki, z pora i jajka

(100 g) .....6,00 zł

(Salads (colesław, beets, pores and eggs  
Salate (Krautsalat, Rüben, Poren und Eier)

### ◆ Ryż z warzywami

(100 g.).....6,00 zł

(Rice with vegetables  
Reis mit Gemüse)

### ◆ Sos czosnkowy

(50 ml).....5,00 zł

(Garlic sauce  
Knoblauchsauce)

### ◆ Sos miętowo- jogurtowy

(50 ml).....5,00 zł

(Mint and yoghurt sauce  
Minz-Joghurt-Sauce)

### ◆ Warzywa z patelni

(100 g.).....6,00 zł

(Vegetables from the pan  
Gemüse aus der Pfanne)